



## B - Renseignements sur la période de déclaration

Pour les besoins de la présente enquête, veuillez déclarer les données pour l'exercice financier de 12 mois dont le dernier jour se situe en 1999. Toutefois, si votre exercice financier se termine en janvier, février ou mars 2000, et si vous le préférez, vous pouvez fournir les données de votre plus récent exercice financier. Veuillez indiquer ci-dessous la période couverte par le présent questionnaire.

1. Du <sup>0011</sup>

AAAA	MM	JJ

 Au <sup>0012</sup>

AAAA	MM	JJ

2. Cette unité commerciale a-t-elle été exploitée toute l'année?

- 0050  Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 3 ci-dessous.  
 Non → Dans la négative, veuillez cocher la ou les cases pertinentes ci-dessous.

0042  Exploitation saisonnière (veuillez en préciser les dates) Du <sup>0120</sup>

AAAA	MM	JJ

 À <sup>0121</sup>

AAAA	MM	JJ

0032  Nouvelle entreprise (veuillez en préciser la date) <sup>0046</sup>

AAAA	MM	JJ

0033  Changement de la fin de l'exercice financier (veuillez préciser la nouvelle date de fin d'année) <sup>0051</sup>

AAAA	MM	JJ

0034  Changement de propriété (veuillez en préciser la date) <sup>0125</sup>

AAAA	MM	JJ

0035  Arrêt définitif de l'exploitation (veuillez en préciser la date) <sup>0119</sup>

AAAA	MM	JJ

0036  Fermeture temporaire (veuillez en préciser la date et la raison) : <sup>0049</sup>

AAAA	MM	JJ

<sup>0037</sup>

AAAA	MM	JJ

0038  Autre (veuillez préciser) <sup>0039</sup>

AAAA	MM	JJ

3. Genre d'organisation (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- 0024  1 Entreprise individuelle     2 Société de personnes     3 Compagnie constituée en société     4 Coopérative  
 5 Coentreprise     6 Entreprise publique     7 Administration publique     8 Organisme à but non lucratif  
 9 Fiducie     10 Autre (veuillez préciser) : <sup>0025</sup>

AAAA	MM	JJ

4. La présente déclaration concerne (veuillez ne cocher **qu'une seule** case) :

- <sup>0168</sup>  1 Une société unique     2 Une partie d'une société (p. ex. succursale, division, siège social)  
 3 Une famille consolidée de sociétés     4 Autre (veuillez préciser) :

<sup>0169</sup> \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

## B - Renseignements sur la période de déclaration (fin)

5. L'entité déclarante a-t-elle acheté ou vendu des entreprises au cours de la période de déclaration courante, affectant ainsi les actifs bruts ou les revenus bruts de plus de 10 %?

0172  Oui  Non

6. L'unité commerciale a-t-elle participé à une ou plusieurs coentreprises durant la période de déclaration?

Par coentreprise, on entend un projet commercial particulier auquel participent au moins deux parties ou sociétés qui conviennent de fournir le capital nécessaire et de partager les bénéfices ou les pertes en proportions convenues. L'association prend fin au moment où le projet s'achève ou à une date déterminée.

0170  Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 7.  Non → Dans la négative, veuillez passer à la **Section C - Activité commerciale principale**.

7. Avez-vous inclus dans le présent questionnaire les revenus et les dépenses détaillés correspondant à la part de votre société dans la ou les coentreprises?

0171  Oui  Non

## Renseignements sur la coentreprise

8. Veuillez indiquer le nom de la coentreprise.

0180

9. Cette coentreprise est-elle :

0190  constituée en société? **Si elle est constituée en société**, veuillez passer à la question 10.

non constituée en société? **Si elle est non constituée en société**, veuillez passer à la question 11.

10. Numéro de coentreprise de Revenu Canada (si constituée en société)

0179

11. S'il s'agit d'une coentreprise non constituée en société, veuillez indiquer la durée de la coentreprise.

Du 0191 

AAAA	MM	JJ

 Au 0192 

AAAA	MM	JJ

12. Partenaire(s) de la coentreprise et numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)

	Nom des partenaires	Numéro(s) d'entreprise(s) de Revenu Canada (si constituée(s) en société)
13.	0181	0182
14.		
15.		

**Note :** Si vous avez participé à plus d'une coentreprise, veuillez fournir les détails en utilisant les « **Notes du répondant** » incluses dans ce questionnaire.

## C - Activité commerciale principale

Pour cette unité commerciale, veuillez indiquer l'activité **principale** décrivant le plus exactement la source **majeure** des revenus d'exploitation. Veuillez ne cocher **qu'une seule** activité.

1. 522111 <sup>0900</sup>  **Activités bancaires aux particuliers et aux entreprises**

Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale consiste à recevoir des dépôts des particuliers et des petites et moyennes entreprises, et à leur octroyer des prêts.

**Inclusions :**

- les sociétés de prêts hypothécaires acceptant les dépôts (sauf les coopératives);
- les sociétés de fiducie fournissant des services bancaires commerciaux et personnels;
- les banques à charte fournissant des services bancaires commerciaux et personnels.

**Exclusions :**

- les coopératives de crédit et les caisses populaires locales (522130, Coopératives de crédit et les caisses populaires locales);
- les caisses d'épargne des gouvernements provinciaux qui acheminent les dépôts reçus aux gouvernements au lieu de les prêter à leurs clients.

2. 522112 <sup>0901</sup>  **Services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions**

Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale consiste à octroyer des prêts aux grandes entreprises, aux gouvernements ou à d'autres importants clients institutionnels, en utilisant les fonds obtenus principalement auprès d'établissements connexes de services bancaires aux particuliers et aux entreprises. Les services bancaires aux grandes entreprises et aux établissements institutionnels offrent, entre autres, des services de dépôt à leurs clients. Les banques à charte dont l'activité principale consiste à octroyer des prêts aux clients susmentionnés sont incluses.

**Inclusion :**

- les services bancaires aux grandes entreprises et aux institutions.

**Exclusion :** les établissements dont l'activité principale consiste :

- à offrir des services bancaires d'investissement (523110, Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières).

3. 522130 <sup>0902</sup>  **Coopératives de crédit et les caisses populaires locales**

Cette classe comprend les établissements de coopératives de crédit et les caisses populaires locales dont l'activité principale consiste à recevoir des dépôts de leurs membres et à leur octroyer des prêts. Pour obtenir des capitaux de leurs membres, ces établissements vendent des actions et acceptent des dépôts.

**Inclusion :**

- les coopératives de crédit et les caisses populaires locales.

4. 522321 <sup>0940</sup>  **Caisses centrales d'épargne et de crédit**

Cette classe canadienne comprend les établissements de caisses centrales, unions régionales, ligues et fédérations dont l'activité principale consiste à traiter des transactions financières; fournir des services de réserves ou des avances à un jour; à faire la compensation de chèques ou d'autres instruments financiers; à traiter des cartes de crédit; à fournir des services de paiement électronique; et à recevoir des dépôts et octroyer des prêts aux particuliers.

**Exclusions :**

- chambres de compensation automatisées;

- services de vérification de chèques;

- réseaux électroniques de transfert de fonds (y compris les échanges (guichets automatiques));

et les établissements dont l'activité principale est :

- de traiter des données;

- de faire la compensation des chèques et autres opérations pour la banque centrale.

## C - Activité commerciale principale (fin)

5. 522329 0941  **Autres traitements des transactions financières et à la chambre de compensation**

Cette classe comprend les établissements dont l'activité principale consiste à faire la compensation de chèques ou d'autres instruments financiers; à traiter des cartes de crédit; et à fournir des services de paiement électronique. Parmi les établissements de cette classe, notons les chambres de compensation automatisées et les services de paiement électroniques.

**Inclusions :**

- Chambres de compensation automatisées, banque ou chèque (sauf banque centrale);
- Réseaux électroniques de transferts de fonds (guichets automatiques);
- Services de validation de chèques;
- Traitement de transactions financières (sauf banque centrale).

**Exclusions :** les établissements dont l'activité principale consiste :

- à traiter des données;
- à faire la compensation des chèques et d'autres opérations pour la banque centrale.

6. 523110 0904  **Services bancaires d'investissement et commerce des valeurs mobilières**

Cette classe comprend les établissements dont l'activité principale consiste à assumer la responsabilité première (investisseurs qui achètent ou vendent pour leur propre compte), en général selon une position mixte de l'émission, de la souscription ou de la distribution de titres d'entreprises, d'État et d'établissements institutionnels, habituellement en spéculant sur les différentiels des prix. Les établissements dont l'activité principale consiste à placer des titres (à faire du courtage ou des opérations sur titres) sont inclus.

**Inclusions :**

- les souscripteurs d'obligations d'État;
- les souscripteurs de valeurs mobilières;
- banquiers de titres.

**Exclusion :** les établissements dont l'activité principale consiste :

- à acheter ou à vendre des titres pour le compte de tiers moyennant une commission.

7. 523990 0905  **Toutes les autres activités d'investissement financier**

Cette classe comprend les établissements qui ne figurent dans aucune autre classe et dont l'activité principale consiste à fournir, aux termes d'un contrat ou à commission, divers services d'investissement financier, comme des services de fiducie ou de garde. Les courtiers en devises, les courtiers en concessions pétrolières et gazières et les agents de transfert d'actions, les agences fiduciaires (autres qu'immobilières), la gestion des fiducies de placement personnel, les fiduciaires financiers sont inclus.

8. 0040  **Aucune des activités susmentionnées**

Veillez décrire brièvement la nature de votre activité commerciale.

0041

---

---

---

**Note:**

Si vous avez répondu « **Aucune des activités susmentionnées** », veuillez nous appeler au **1 888 881-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

## D - Accords de partage de données

Pour éviter la répétition des activités d'enquête, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les bureaux provinciaux et territoriaux de la statistique. Ces ententes sont conclues conformément à la *Loi sur la statistique* fédérale et aux textes législatifs provinciaux et territoriaux correspondants. Les données sont confidentielles et utilisées uniquement à des fins statistiques. **Vos réponses ne sont pas communiquées à Revenu Canada.** Des précisions supplémentaires sur le partage de données sont incluses dans la présente trousse.

**E - Profil des activités**

RÉPONDRE EN MILLIER DE DOLLARS CANADIENS											
	1. Revenu net d'intérêts \$'000 CAN	2. Revenu autres que d'intérêts \$'000 CAN	3. Provision pour créances douteuses \$'000 CAN	Frais autres que d'intérêts			7. Profit (perte) du secteur \$'000 CAN	Actif moyen		10. Dépôts moyens \$'000 CAN	11. Nombre moyen d'employés (équivalent temps plein)
				4. Salaires et traitements \$'000 CAN	5. Cotisations aux régimes de pension et autres avantages \$'000 CAN	6. Dépenses autres que d'intérêts \$'000 CAN		8. Prêts moyens \$'000 CAN	9. Autres actifs \$'000 CAN		
<b>A. Services bancaires de détail (aux particuliers et aux entreprises)</b>	0200	0201	0202	0203	0204	0205	0206	0207	0208	0209	0210
<b>B. Financement des entreprises et des institutions</b>	0211	0212	0213	0214	0215	0216	0217	0218	0219	0220	0221
<b>C. Services financiers électroniques</b>	0222	0223	0224	0225	0226	0227	0228	0229	0230	0231	0232
<b>D. Trésorerie et services bancaires d'investissement</b>	0233	0234	0235	0236	0237	0238	0239	0240	0241	0242	0243
<b>E. Services de fiducie</b>	0244	0245	0246	0247	0248	0249	0250	0251	0252	0253	0254
<b>F. Autres services (veuillez préciser) :</b>	0255	0256	0257	0258	0259	0260	0261	0262	0263	0264	0265
0310											
0311	0266	0267	0268	0269	0270	0271	0272	0273	0274	0275	0276
0312	0277	0278	0279	0280	0281	0282	0283	0284	0285	0286	0287
0313	0288	0289	0290	0291	0292	0293	0294	0295	0296	0297	0298
<b>12. Total</b>	0299	0300	0301	0302	0303	0304	0305	0306	0307	0308	0309

**Directives générales**

**Lorsque les chiffres réels ne sont pas disponibles, vos estimations les plus précises sont acceptables.**

1. Tous les montants en dollars doivent être déclarés en MILLIER DE DOLLARS CANADIENS (\$'000 CAN).
2. Tous les montants en dollars devraient être arrondis au dollar près (p. ex. 55 417 \$ devient 55 \$).
3. Les pourcentages devraient être arrondis (p. ex. 37,3 % devient 37 %, 75,8 % devient 76 %).
4. Veuillez déclarer sur un base consolidée pour les exploitations situées au Canada. Ceci inclut les activités de vos filiales de courtage.
5. Un guide de déclaration est joint au présent questionnaire pour références.
6. Veuillez écrire en lettres moulées, à l'encre.
7. Le questionnaire dûment rempli peut être retourné à Statistique Canada par télécopieur au **1 888 883-7999**.

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.







## F - Faits qui ont pu influencer sur votre unité commerciale

1. Par rapport à l'exercice financier précédent, y a-t-il eu durant la présente période de déclaration des faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées pour votre unité commerciale?

- 9929  Oui → Dans l'affirmative, veuillez passer à la question 2.  
 Non → Dans la négative, veuillez passer à la Section G - Commentaires.

2. Veuillez cocher la ou les cases rendant le mieux compte de cette situation.

- |   |   |
|---|---|
| 9930 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus longue                     | 9931 <input type="radio"/> Semaine normale de travail plus courte                                     |
| 9932 <input type="radio"/> Accroissement des affaires                                 | 9933 <input type="radio"/> Baisse des affaires  |
| 9934 <input type="radio"/> Plus d'heures supplémentaires                              | 9935 <input type="radio"/> Moins d'heures supplémentaires   |
| 9936 <input type="radio"/> Opérations de change                                       | 9937 <input type="radio"/> Fusion ou acquisition  |
| 9938 <input type="radio"/> Mises à pied   | 9939 <input type="radio"/> Accroissement de l'embauche  |
| 9940 <input type="radio"/> Arrêt temporaire des activités                             | 9941 <input type="radio"/> Arrêt permanent des activités  |
| 9942 <input type="radio"/> Grève  | 9943 <input type="radio"/> Variation météorologique   |
| 9944 <input type="radio"/> Changements de fournisseur(s)                              | 9945 <input type="radio"/> Changements dans la gamme de produits                                      |
| 9946 <input type="radio"/> Changements de prix des biens ou services vendus (sorties) | 9947 <input type="radio"/> Changements de prix de la main-d'œuvre ou des matières premières (entrées) |
| 9948 <input type="radio"/> Changements de la réglementation de la branche d'activité  | 9949 <input type="radio"/> Changements de la fiscalité  |
|   | 9952 <input type="radio"/> Sinistre   |

3. 9950  Autre (veuillez préciser) :

## G - Commentaires

1. Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir le présent questionnaire?  heures

### 2. Commentaires?

Nous vous invitons à nous aider à améliorer notre programme d'enquêtes auprès des entreprises. À cette fin, nous vous serions reconnaissants de nous faire part de vos commentaires sur les points qui suivent ou d'autres sujets d'intérêt général :

- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre branche d'activité
- langage du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine
- compréhension des questions (p. ex. à l'aide des définitions, des exemples d'inclusion et d'exclusion, des feuilles de codes, des directives, des guides de réponse)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps donné pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

9920

---

---

---

**Vous avez perdu l'enveloppe-réponse?**

**Veuillez nous téléphoner au 1 888 881-3666  
ou  
nous joindre par télécopieur au 1 888 883-7999.**



**Merci de votre collaboration.**

Les publications de Statistique Canada peuvent être consultées  
aux bureaux régionaux de Statistique Canada et dans toutes les grandes bibliothèques.  
Visitez aussi notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).